

Normas para los textos entregados a la revista científica *Ibero-Americana Pragensia*

Los estudios serán originales, referidos a una investigación propia y tendrán una extensión máxima de 54.000 caracteres (los materiales y breves estudios hasta 36.000 caracteres), a doble espacio, con alineación de texto a la derecha, en Times New Roman, tamaño 12, las notas en tamaño 10. Para cerrar un párrafo se debe utilizar la tecla “ENTER”. Las notas irán al pie de página.

Junto a los artículos se entrega un resumen del trabajo en español (u otra lengua empleada) y en inglés (que no debe exceder los 400 caracteres), las correspondientes palabras clave (separadas por punto y coma) y la bibliografía al final del texto. También se entregará una breve información sobre el autor conteniendo su nombre y apellidos, lugar de trabajo, cargo, correo electrónico y sus áreas de interés. Dicha información será enviada en un párrafo aparte, como se expone en el siguiente ejemplo:

Breve información sobre la autora

Markéta Křížová es profesora en estudios iberoamericanos de la Universidad Carolina. Trabaja como profesora en el Centro de Estudios Ibero-Americanos de la Facultad de Filosofía de la Universidad Carolina. Sus áreas de interés incluyen el problema del encuentro de Europa y las regiones ultramarinas en varias etapas históricas, la transferencia cultural, los problemas de la “percepción del otro” y la creación de identidades colectivas.

Las citas y bibliografía deberán ajustarse al siguiente modelo.

CITAS A PIE DE PÁGINA

Las referencias bibliográficas citadas a pie de página aparecerán sólo de manera resumida.

Monografías

Nombre APELLIDOS, *Título del libro*, lugar de publicación y año, paginación.

Miroslav HROCH, *Social Preconditions of National Revival in Europe. A Comparative Analysis of the Social Composition of Patriotic Groups among the Smaller European Nations*, Cambridge 1985, p. 48.

Textos e impresos antiguos

Nombre APELLIDOS [del autor], *Título del libro*, lugar de publicación, Nombre Apellidos [del impresor], año, paginación.

Alonso MOLINA, *Confesionario breve, en lengua castellana y mexicana*, Ciudad de México, Antonio de Espinosa, 1565, pp. 28-29.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

APELLIDOS, *Título del libro hasta el primer sustantivo*, paginación.

HROCH, *Social Preconditions*, p. 48.

MOLINA, *Confesionario*, pp. 28-29.

Las referencias de diferentes autores y obras se separarán con punto y coma.

Véase aparece seguido de dos puntos.

Véase: Miroslav HROCH, *Social Preconditions of National Revival in Europe. A Comparative Analysis of the Social Composition of Patriotic Groups among the Smaller European Nations*, Cambridge 1985, p. 48; Alonso MOLINA, *Confesionario breve, en lengua castellana y mexicana*, Ciudad de México, Antonio de Espinosa, 1565, pp. 28-29.

Estudios en monografías colectivas (o almanaques)

Nombre APELLIDOS [del autor], “Título del estudio”, in: Nombre Apellidos [del editor] (ed./eds.), *Título de la monografía*, lugar de publicación y año, paginación.

María Dolores GONZÁLEZ-RIPOLL, “Entre la adhesión y el exilio: trayectoria de dos cubanos en una España segmentada”, in: José A. Piqueras (ed.), *Las Antillas en la era de las luces y la revolución*, Madrid 2005, p. 343.

Bernd HAUSBERGER, “El padre Joseph Stöcklein o el arte de inscribir el mundo a la fe”, in: Karl Kohut – María Cristina Torales Pacheco (eds.), *Desde los confines de los imperios ibéricos: Los jesuitas de habla alemana en las misiones americanas*, Madrid 2007, pp. 120-130.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

APELLIDOS, “Título de la contribución hasta el primer sustantivo”, paginación.

GONZÁLEZ-RIPOLL, “Entre la adhesión”, p. 343.

HAUSBERGER, “El padre”, pp. 120-130.

Artículos en revistas

Nombre APELLIDOS, “Título del artículo”, *Nombre de la revista* y número, año de publicación, paginación.

Bohumil BAĎURA, “Apuntes sobre los orígenes del comercio vidriero entre Bohemia y México (1787–1839)”, *Historica* IX, 1964, pp. 69-134.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

APELLIDOS, “Título del artículo hasta el primer sustantivo”, paginación.

BAĎURA, “Apuntes”, pp. 69-134.

Suplementos de revistas

Nombre APELLIDOS, *Título del libro* (=Título del suplemento y número), lugar de publicación y año, paginación.

Sigfrido VÁZQUEZ CIENFUEGOS (coord.), *Poder y conflictividad social en América Latina* (=Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 44), Praga 2016, p. 144.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

APELLIDOS, “Título del libro hasta el primer sustantivo”, paginación.

VÁZQUEZ CIENFUEGOS (coord.), *Poder*, p. 144.

Ediciones de fuentes

Nombre APELLIDOS (ed.), *Título de la edición*, lugar de publicación y año, paginación.

Pavel MAREK (ed.), *Svědectví o ztrátě starého světa: manželská korespondence Zdeňka Vojtěcha Popela z Lobkovic a Polyxeny Lobkovické z Pernštejna* [El testimonio de la pérdida del Mundo Viejo: La correspondencia de Sdenco Adalberto Popel de Lobkowicz y Polisena de Pernestán], České Budějovice 2005, pp. 274-277.

Cuando se conoce el autor de la fuente:

Diego VALADÉS, *Rétorica cristiana*, ed. Esteban J. Palomera, México 1989, pp. 345-346.

Las referencias repetidas aparecen de modo siguiente:

APELLIDOS (ed./eds.), *Título hasta el primer sustantivo*, paginación.

MAREK (ed.), *Svědectví*, pp. 274-277.

VALADÉS, *Rétorica*, pp. 345-346.

Fuentes manuscritas

Título, lugar de depósito, signatura, foliación y/o paginación.

Missale, Strahovská knihovna, DA II 23, fol. 110v.

Fuentes documentales

Nombre del archivo, nombre del fondo, signatura [legajo, cuaderno, expediente y folio], género de documento, fecha, autor y/o destinatario.

Archivo General de la Nación (en adelante sólo AGN), Colonia, Caciques e Indios, exp. 354, fols. 255r-315v, proceso criminal con Eduardo Caridad, indio de Soacha, 9 de julio de 1787.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

Nombre del archivo, nombre del fondo, foliación.

AGN, Colonia, Caciques e Indios, fols. 255r-315v.

Abreviaturas

Las abreviaturas de citación comunes en el aparato crítico (passim, op. cit., e.g., vol., núm., p., s. a., s. n., etc.) no se explicarán.

Abreviaciones de términos o nombres inusuales se identificarán al escribir por primera vez el término en cuestión y se mencionará “en adelante sólo” entre paréntesis.

Archivo General de la Nación (en adelante sólo AGN)

Idem e Ibidem se utilizarán para reproducir la cita anterior. Ibidem cuando se cita el mismo título. Idem cuando se cita otra obra del mismo autor.

Pavel ŠTĚPÁNEK, *Relaciones artísticas entre la República Checa y México*, Olomouc 2014, pp. 77-150.

Ibidem, pp.160-162.

Pavel ŠTĚPÁNEK, “San Juan Nepomuceno en el Arte Novohispano”, in: idem, *Relaciones artísticas entre la República Checa y México*, Olomouc 2014, pp. 77-150.

Citación de varios autores

Citación de dos a tres autores:

Nombre APELLIDOS – Nombre APELLIDOS, *Título*, lugar de publicación y año, paginación.

Serge GRUZINSKI – Carmen BERNAND, *Historia del Nuevo Mundo I. Del descubrimiento a la conquista. La experiencia europea, 1492–1550*, Ciudad de México 1996, p. 53.

Citación de cuatro autores y más:

Nombre APELLIDOS – Nombre APELLIDOS – Nombre APELLIDOS et al., *Título*, lugar de publicación y año, paginación.

Gerardo ARDILA CALDERÓN – Cristóbal GNECCO – María Alicia URIBE et al., *El poder en escena: Colombia prehispánica*, Bogotá 1998, p. 48.

Las referencias repetidas aparecerán de modo siguiente:

APELLIDOS – APELLIDOS – APELLIDOS et al., *Nombre del título hasta el primer sustantivo*, paginación.

ARDILA CALDERÓN – GNECCO – URIBE et al., *El poder*, p. 48.

Medios electrónicos y páginas web

Nombre APELLIDOS [del autor], *Título del libro o documento* [tipo de medio], lugar de publicación y año, paginación. Nombre de la página web, fecha de consulta entre corchetes. Accesible de: dirección URL.

Toribio de BENAVENTE, *Historia de los indios de la Nueva España: escrita a mediados del siglo XVI* [on-line], Barcelona 1914, p. 216. Internet Archive, [consultado 10 de agosto de 2016]. Accesible de: <https://archive.org/stream/b24856903#page/216/>.

ADVERTENCIAS

Los títulos de literatura especializada y otros documentos en checo, polaco, húngaro, etc. se traducirán y las traducciones se escribirán entre corchetes.

Pavel MAREK (ed.), *Svědectví o ztrátě starého světa: manželská korespondence Zdeňka Vojtěcha Popela z Lobkovic a Polyxeny Lobkovické z Pernštejna* [El testimonio de la pérdida del Viejo Mundo: La correspondencia de Sdenco Adalberto Popel de Lobkowitz y Polisena de Pernestán], České Budějovice 2005, pp. 274-277.

Los nombres de las ciudades donde resida la editorial aparecen en la lengua del título del libro.

Las láminas

Las láminas (imágenes, grabados, pinturas, fotografías, tablas, diagramas, etc.) con leyenda se entregan en un archivo particular indicando la posición de la imagen en el texto de siguiente modo:

<<Fig1.>>

Negritas, cursivas

No se utilizarán negritas, y las cursivas sólo en palabras de otro idioma o de especial interés en el contenido de cada artículo.

Citas textuales

Citas cortas (menos de 2 líneas) vienen entre comillas, sin cursiva, hacen parte del texto y generalmente se introducen por dos puntos (no obligatoriamente). No inserte puntos suspensivos al principio y/o al final del texto. El nombre del autor, el título de su obra, año y paginación aparecen directamente en el texto y/o en las notas al pie.

Ya Jerónimo Nadal, uno de los fundadores de la Compañía de Jesús, comparó los ejercicios intelectuales al “anzuelo, con el que nosotros pescamos las almas”.¹

Citas largas (más de 2 líneas) se formatean en bloque e introducen por dos puntos. La cita en bloque comienza en una nueva línea, se agrega espacio adicional antes y después, la letra es de tamaño 10. No se utilizan comillas, ni cursiva. Para indicar la supresión de una palabra o un fragmento del texto se usan puntos suspensivos entre corchetes.

En el prefacio Acosta notó que mientras que otros autores habían escrito sobre América:

[...] hasta ahora no he visto autor que trate de declarar las causas y razón de tales novedades y extrañezas [...], ni que haga discurso e inquisición en esta parte; ni tampoco he encontrado libro, cuyo argumento sea los hechos é historia de los mismos Indios antiguos y naturales habitantes del nuevo orbe.²

Ortografía

Algunas palabras tienen en español varias acentuaciones o grafías posibles. En esta revista preferimos los siguientes variantes: período, septiembre...

BIBLIOGRAFÍA

Monografías

APELLIDOS, Nombre, *Título de la monografía*, lugar de publicación: editorial, año.

HROCH, Miroslav, *Social Preconditions of National Revival in Europe. A Comparative Analysis of the Social Composition of Patriotic Groups among the Smaller European Nations*, Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

Estudios en monografías colectivas (o almanaques)

APELLIDOS, Nombre [del autor], “Título de la contribución”, in: Nombre Apellidos [del editor] (ed./eds.), *título de la monografía*, lugar de publicación: editorial, año, paginación.

GONZÁLEZ-RIPOLL, María Dolores, “Entre la adhesión y el exilio: trayectoria de dos cubanos en una España segmentada”, in: José A. Piqueras (ed.), *Las Antillas en la era de las luces y la revolución*, Madrid: Siglo XXI de España Editores, 2005, pp. 341-360.

¹ Jerónimo NADAL, “Exhortatio Coloniensis 6a” (1567), cit. por WADDELL, *Jesuit Science*, p. 4.

² José de ACOSTA, *Historia natural y moral de las Indias* (1590), Madrid 1894, pp. xiii-xiv.

Artículos en revistas

APELLIDOS, Nombre, “Título del artículo”, *Nombre de la revista* y número, lugar de publicación año, paginación.

BAÑURA, Bohumil, “Apuntes sobre los orígenes del comercio vidriero entre Bohemia y México (1787–1839)”, *Historica* IX, Praha 1964, pp. 69-134.

Medios electrónicos y páginas web

BENAVENTE, Toribio de, *Historia de los indios de la Nueva España: escrita a mediados del siglo XVI* [on-line], Barcelona 1914, p. 216. Internet Archive, [consultado 10 de agosto de 2016]. Accesible de:
<https://archive.org/stream/b24856903#page/216/>.

Esta norma fue elaborada con base en los datos de la guía ISO 690 (véase <https://sites.google.com/site/novaiso690/>).